



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelinge vragen**

—

**Commissie voor de huisvesting  
en stadsvernieuwing**

—

**VERGADERING VAN  
DINSDAG 3 MEI 2011**

—

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

—

**Commission du logement  
et de la rénovation urbaine**

—

**RÉUNION DU  
MARDI 3 MAI 2011**

—

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Dienst verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@bruparl.irisnet.be](mailto:criv@bruparl.irisnet.be)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlbru.irisnet.be](mailto:criv@parlbru.irisnet.be)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

INTERPELLATIES	4
- van mevrouw Bianca Debaets	4
tot de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de strijd tegen ongezonde woningen".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Mohamed Daïf, de heer Michel Colson, de heer Alain Maron, de heer Olivier de Clippele, voorzitter, de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris, mevrouw Bianca Debaets.</i>	6
- van de heer Mohamed Ouriaghli	13
tot de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
betreffende "de financiering van de wegen in het gewestelijk huisvestingsplan".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris, de heer Mohamed Ouriaghli.</i>	15

**SOMMAIRE**

INTERPELLATIONS	4
- de Mme Bianca Debaets	4
à M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "la lutte contre les logements insalubres".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Mohamed Daïf, M. Michel Colson, M. Alain Maron, M. Olivier de Clippele, président M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État, Mme Bianca Debaets.</i>	6
- de M. Mohamed Ouriaghli	13
à M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,	
concernant "le financement des voiries dans le Plan régional du logement".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État, M. Mohamed Ouriaghli.</i>	15

*Voorzitterschap: de heer Olivier de Clippele, voorzitter.  
Présidence : M. Olivier de Clippele, président.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS

**TOT DE HEER CHRISTOS DOULKERIDIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET HUISEVESTING EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de strijd tegen ongezonde woningen".**

**De voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Het jongste nummer van Artikel 23, het magazine van de BBROW (Brusselse Bond voor het Recht op Wonen), maakt een balans op van zeven jaar strijd tegen ongezonde woningen en de controle van de Huisvestingscode door de directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie (DGHI). De voornaamste conclusie van deze analyse is dat er in het Brussels Gewest nog te veel ongezonde en onveilige woningen zijn. Zo heeft 10% van de verhuurde woningen in Brussel geen badkamer, kampen de woningen volgens 40% van de huurders met isolatie- of vochtproblemen en vreest 10% van de huurders dat ze een CO-vergiftiging kunnen oplopen. Hoewel de BBROW een verbetering ziet sinds de invoering van de Huisvestingscode, moet de strijd tegen ongezonde woningen worden opgevoerd. Vorige week verschenen in de media nog beelden van een sociale woning in Anderlecht die helemaal aangetast is door schimmel.

De Brusselse Huisvestingscode had de ambitie om een eind te maken aan de verhuur van ongezonde

## INTERPELLATIONS

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE MME BIANCA DEBAETS

**À M. CHRISTOS DOULKERIDIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DU LOGEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "la lutte contre les logements insalubres".**

**M. le président.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Le dernier numéro d'Article 23, la revue du Rassemblement bruxellois pour le droit à l'habitat (RBDH), tire le bilan de sept années de lutte contre les logements insalubres et du contrôle de l'application du Code du logement par la Direction de l'inspection régionale du logement (DIRL). Sa conclusion principale est qu'il y a encore trop de logements insalubres en Région bruxelloise, malgré une amélioration depuis l'introduction du Code du logement.*

*Pour mettre fin à la mise en location de logements insalubres en Région bruxelloise, différents instruments ont été créés : des normes minimales de qualité et de sécurité, un certificat de conformité obligatoire pour les petits logements et les meublés, un service d'inspection régionale chargé des contrôles et des plaintes, etc. Du reste, le Code du logement prévoit une série de sanctions à l'encontre des propriétaires de logements insalubres.*

en onveilige woningen in het Brussels Gewest. Daarvoor werden verschillende nieuwe instrumenten gecreëerd: minimale kwaliteits- en veiligheidsnormen, een verplicht conformiteitsattest voor kleine woningen en gemeubelde kamers, een gewestelijke inspectiedienst voor controles en klachten, enzovoort. Verder bevat de Huisvestingscode een aantal mogelijke sancties tegen verhuurders van ongezonde woningen: ingebrekestelling door de Gewestelijke Huisvestingsinspectie om werken uit te voeren gekoppeld aan een administratieve boete, een verhuurverbod opgelegd door de inspectiedienst wanneer de veiligheid van de bewoners in onmiddellijk gevaar is, en tot slot het onbewoonbaar verklaren van de woning door de gemeente en de toepassing van het openbaar beheersrecht.

Veel van deze instrumenten hebben volgens de BBROW niet het beoogde effect bereikt. Nog geen derde van de gemeubelde of kleine woningen zou over het verplichte conformiteitsattest beschikken. Het stijgende aantal klachten toont intussen aan dat de Gewestelijke Inspectiedienst een goede reputatie heeft opgebouwd bij huurders. Tegelijk meent de BBROW dat er "nog te weinig inspectiebezoeken op eigen initiatief" worden uitgevoerd. De inspectiedienst zelf zegt dat zij niet over het nodige personeel beschikt om al deze onderzoeken tot een goed einde te brengen.

De BBROW analyseerde naast de toepassing van de Huisvestingscode ook de inhoud ervan.

In 2003 voerde de Huisvestingscode minimale criteria in inzake veiligheid, gezondheid en bewoonbaarheid van de woningen die worden verhuurd als hoofdverblijfplaats. In dit verband suggereert de BBROW om, naar het voorbeeld van de Vlaamse Wooncode, een puntensysteem in te voeren waarbij pas vanaf een bepaald aantal 'strafpunten' een verhuurverbod wordt opgelegd.

Volgt u de analyse van de BBROW dat de Gewestelijke Inspectiedienst meer op eigen initiatief inspectiebezoeken moet verrichten? Beschikt deze inspectiedienst, die nu ongeveer vijfhonderd klachten per jaar behandelt, daartoe over voldoende middelen en personeel?

Hoeveel gemeenten hebben gebruikgemaakt van het openbaar beheersrecht om een onbewoonbaar verklaarde of leegstaande woning tijdelijk in

*Selon le RBDH, la plupart de ces instruments n'atteignent pas l'effet visé. Un tiers des meublés ou petits logements n'ont toujours pas de certificat de conformité obligatoire. Le nombre croissant de plaintes démontre par contre la bonne réputation du service d'inspection régionale auprès des locataires. Cependant, toujours selon le RBDH, trop peu de visites d'inspection sont menées d'initiative. Le service d'inspection déclare pour sa part ne pas disposer du personnel nécessaire pour mener tous ces contrôles.*

*Le RBDH a également analysé le contenu du Code du logement, dont les critères minimaux introduits en 2003 en matière de sécurité, de santé et de salubrité pour les logements mis en location à titre de résidence principale. À cet égard, le RBDH suggère d'introduire un système à points sur la base duquel une interdiction de location ne pourrait être prononcée qu'à partir d'un certain nombre de "pénalités".*

*Partagez-vous l'analyse du RBDH selon laquelle le service d'inspection régionale devrait réaliser davantage de visites d'inspection d'initiative? Dispose-t-il des moyens et du personnel nécessaires pour y parvenir?*

*Combien de communes ont invoqué le droit de gestion publique pour prendre temporairement en gestion, rénover ou louer un logement inoccupé ou déclaré insalubre? Quels sont les obstacles à l'utilisation effective de ce droit? Suivez-vous la suggestion du RBDH de confier le droit de gestion publique à un seul organe public spécifique? Quels instruments voulez-vous développer pour lutter contre les logements insalubres?*

beheer te nemen, te renoveren en te verhuren? Wat zijn de obstakels die een effectief gebruik van dat recht in de weg staan? Volgt u de suggestie van de BBROW om het openbaar beheersrecht in handen te geven van één specifieke openbare instelling? Welke instrumenten wilt u ontwikkelen om de strijd tegen ongezonde woningen op te voeren?

### *Bespreking*

**De voorzitter.-** De heer Daïf heeft het woord.

**De heer Mohamed Daïf** *(in het Frans).*- *Naast het gewest hebben ook enkele gemeenten een beleid ontwikkeld om de ongezonde woningen te bestrijden. Zo beschikt Molenbeek over een gespecialiseerde cel die samenwerkt met het gewest. Het is immers niet het gewest maar wel een gemeentelijke cel die over de sluiting van een woning kan beslissen.*

*De gemeentelijke cellen streven er niet naar om woningen te sluiten, maar om ze te verbeteren. Ze inspecteren woningen op vraag van de huurders, maar ook van de eigenaars, die soms klagen over het onderhoud door de huurders. Problemen worden in de mate van het mogelijke opgelost, om te vermijden dat de huurder moet verhuizen.*

*De gemeenten zoeken naar alternatieven. Naast de gewesttaks heeft Molenbeek ook een gemeentetaks ingevoerd, die kan worden toegepast bij de gedwongen sluiting van een woning.*

*De coördinatie tussen gewest en gemeenten moet versterkt worden. Bestaan de instrumenten die Molenbeek uitgewerkt heeft, ook in andere gemeenten? Werken die gemeenten eveneens samen met het gewest?*

### *Discussion*

**M. le président.-** La parole est à M. Daïf.

**M. Mohamed Daïf.-** Je souhaite me joindre à l'interpellation de Mme Debaets, étant donné l'importance de la question des logements insalubres à Bruxelles. Outre la Région, certaines communes ont développé une politique de lutte contre ce phénomène. Ainsi, à Molenbeek, nous disposons d'une cellule spécialisée qui travaille en coordination avec la Région. Je rappelle que cette dernière ne peut prendre des arrêts de fermeture. C'est donc en coordination avec les communes concernées, dans des situations qui nécessitent la fermeture, que cette cellule intervient.

L'arsenal de lutte contre les logements insalubres est vaste. L'objectif des cellules n'est pas de fermer ces logements, mais de les améliorer. À cette fin, l'inspection se fait à la demande du locataire ou du propriétaire. En effet, il arrive aussi que des propriétaires se plaignent du mauvais entretien de la part du locataire. Les services communaux tentent alors d'apporter une solution pour améliorer la situation, cela en concertation avec le locataire et le propriétaire. Il peut s'agir de problèmes de monoxyde de carbone, de cage d'escalier, etc. L'objectif est de maintenir le locataire dans le logement. Si on prend des mesures drastiques, les locataires se retrouvent en effet dans des situations dramatiques.

Par ailleurs, les acteurs locaux tentent de trouver des alternatives. À côté de la taxe régionale, nous avons aussi développé une taxe communale applicable en cas d'arrêt de fermeture.

Je voudrais insister sur la nécessité de poursuivre le renforcement de cette coordination entre Région et communes. J'aimerais également savoir si les différents dispositifs de Molenbeek existent dans

**De voorzitter.-** De heer Colson heeft het woord.

**De heer Michel Colson** *(in het Frans).*- *Wanneer men het over ongezonde woningen heeft, denkt men doorgaans aan privéwoningen, maar ook heel wat sociale en openbare woningen bevinden zich in een erbarmelijke staat.*

*Hebt u een idee hoeveel sociale woningen moeten worden gesaneerd? Het probleem bij de renovatie van openbare woningen is dat men tijdens de werken de personen ergens anders moet huisvesten, waardoor de renovatie vaak op de lange baan wordt geschoven.*

**De voorzitter.-** De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron** *(in het Frans).*- *Tijdens het vorige debat over dit onderwerp zei ik al hoe belangrijk het is om het Brusselse woningpark te saneren. Hoewel Brussel meer privé- dan openbare woningen telt, is het belangrijk dat de overheid haar verantwoordelijkheid neemt en het voorbeeld geeft.*

*Als een woning onbewoonbaar wordt verklaard, heeft dat kwalijke gevolgen. Er is geen echt beleid om de bewoners opnieuw te huisvesten. De verhuis-, installatie- en huurtoelage (VIHT) is een interessante maatregel, maar volstaat niet. Bovendien zijn er niet genoeg transitwoningen op gemeentelijk en gewestelijk niveau.*

*Het is niet eenvoudig om te ramen hoeveel*

d'autres communes. D'autres services appropriés, tels que la cellule décrite, ont-ils été développés en coordination avec la Région, pour améliorer le logement et y maintenir le locataire ?

**M. le président.-** La parole est à M. Colson.

**M. Michel Colson.-** Quand on parle de logements insalubres, on pense généralement aux logements privés. C'est sans doute justifié d'un point de vue proportionnel. Or, malheureusement, l'insalubrité ne frappe pas que le logement privé, mais également un certain nombre de logements publics et sociaux. Même s'ils sont moins nombreux dans ce cas, leur part est assez inquiétante.

Dans le parc des logements publics et dans celui des logements sociaux, il y a évidemment la part des logements vides, qui font l'objet de débats récurrents. Le secrétaire d'État a-t-il une idée du nombre de logements sociaux actuellement occupés qui pourraient être frappés d'insalubrité ? Je rejoins les propos de M. Daif. Quand on rénove du logement public, se pose toute la difficulté des opérations-tiroirs. En effet, il faut reloger les personnes quelque part pendant les travaux. Plus on attend pour le faire, plus l'opération-tiroir se justifie, car il est impossible de rénover le logement en laissant le locataire dans les lieux.

Si le secrétaire d'État dispose d'éléments d'information en la matière, il serait souhaitable qu'il puisse nous éclairer.

**M. le président.-** La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron.-** Nous avons récemment tenu le même débat au sein de cette commission. Nous avons souligné l'importance extrême de rendre plus salubre le parc de logements, privés et publics, de la Région. Rappelons que le logement privé est beaucoup plus important quantitativement, même si les pouvoirs publics doivent donner l'exemple et assumer leurs responsabilités en la matière.

Ce qui nous préoccupe, ce sont les conséquences d'une fermeture des logements insalubres. Il manque une véritable politique qui permette de reloger les habitants. Les allocations de déménagement, d'installation et de loyer (ADIL) sont certes un dispositif intéressant, mais nous manquons de logements de transit aux échelons

*openbare en privéwoningen er precies moeten worden gesaneerd, maar een massale sluiting ervan zou aanzienlijke gevolgen hebben. Een actief beleid moet dus met begeleidingsmaatregelen gepaard gaan. Wij moeten niet alleen de preventie verbeteren, maar ook maatregelen nemen om de prijzen te stabiliseren en het aantal transitwoningen te verhogen.*

**De voorzitter** (in het Frans).- *Bij de verkoop van woningen blijkt vaak dat de plannen waarover de gemeentelijke administraties beschikken, niet met de werkelijkheid overeenstemmen.*

*Woningen op kelderverdiepingen worden vaker dan andere onbewoonbaar verklaard. Sommigen betwisten dat men überhaupt in kelders kan wonen. Woningen met een kelderverdieping vormen vaak een duplex met het gelijkvloers, althans in theorie. In werkelijkheid bevindt de slaapkamer zich vaak in de kelder. Vreemd genoeg beweren sommige mensen dat onder de grond leven ecologischer is.*

*Dit is een stedenbouwkundige kwestie, maar we moeten er rekening mee houden dat de kelders in Brussel steeds meer als woonruimte gebruikt worden.*

De heer Doulkeridis heeft het woord.

**De heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris** (in het Frans).- *Ik zal eerst de vragen van mevrouw Debaets beantwoorden en vervolgens die van de heren Daïf, Colson en Maron. De heer*

communal et régional.

En outre, une politique active de lutte contre l'insalubrité appelle une gestion de la quantité. Il est bien entendu difficile d'évaluer le pourcentage de logements publics, et surtout privés, qui pourraient être considérés comme insalubres, mais leur fermeture massive aura des effets considérables. Pareille politique, si elle doit effectivement être menée, ne peut l'être isolément. Des mesures doivent être prises pour stabiliser les prix et l'offre de logements de transit. Nous devons agir et favoriser la prévention, mais en intervenant simultanément sur tous les aspects, y compris celui des prix.

**M. le président.**- Je voudrais intervenir brièvement concernant la problématique des normes. À l'occasion des ventes, nous constatons que les plans dans les administrations communales ne correspondent pas à la réalité des immeubles.

Concernant l'insalubrité, nous sommes souvent interrogés au sujet des logements situés en sous-sol. Ceux-ci sont en effet souvent les premiers à être considérés comme insalubres. Certains soutiennent que l'on peut loger dans un sous-sol et d'autres le réfutent. C'est sans doute la raison pour laquelle la plupart de ces logements sont créés, en théorie, en duplex avec le rez-de-chaussée. Officiellement, la chambre à coucher est au rez et les pièces accessoires sont situées en sous-sol. Dans la réalité, et ce quel que soit le niveau de vie des habitants ou le standing du bâtiment, la chambre à coucher est généralement au sous-sol. J'ai même tout récemment rencontré un architecte qui a construit sa maison dans une colline en Brabant wallon. Il affirme que c'est écologique, qu'il y a moins de déperditions d'énergie et qu'il est tout à fait sain de loger sous terre.

C'est évidemment aussi une question d'urbanisme, mais je voudrais que l'on tienne compte de la réalité du terrain. Les sous-sols, à Bruxelles, sont de moins en moins utilisés comme caves, mais de plus en plus en tant que logements.

La parole est à M. Doulkeridis.

**M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État.**- Après ma réponse à l'interpellation de Mme Debaets, je reviendrai sur les aspects évoqués par MM. Daïf, Colson et Maron. M. Maron a toutefois



*Maron wijst er terecht op dat veel aspecten al ter sprake zijn gekomen.*

*(verder in het Nederlands)*

Allereerst had ik u graag herinnerd aan een aantal cijfers uit mijn antwoord op een mondelinge vraag van de heer Fouad Ahidar met betrekking tot de strijd tegen de ongezonde woningen binnen de sociale huisvestingssector.

Het staat vast dat de werklust van de Huisvestingsinspectie tussen 2009 en 2010 sterk is toegenomen. Zo steeg het aantal attestaanvragen van 677 naar 797 eenheden (een stijging met 18%) en het aantal certificaataanvragen van 69 naar 111 (een stijging met 61%). Het aantal aanvragen voor het verkrijgen van een attest van conformiteitscontrole steeg van 163 naar 177 eenheden (een stijging met 9%). Het aantal klachten evolueerde van 493 naar 677 eenheden (een stijging met 25%) en het aantal controles op eigen initiatief steeg van 50 naar 127 (een stijging met 154%). In 2010 werden er in het totaal 1.173 controlebezoeken uitgevoerd.

Rekening houdend met het beperkte personeelsbestand waarover de directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie beschikt en met de toename van het aantal dossiers dat tijdens de voorbije drie jaar door derden werd ingediend, is het plausibel dat het aantal bezoeken op eigen initiatief in 2011 afneemt. Iedere administratie moet nu eenmaal het hoofd bieden aan de huidige budgettaire beperkingen van het gewest. Iedereen is het nochtans eens met de vraag van de BBROW om het personeelsbestand uit te breiden. Die wens wordt gekoesterd door de volledige administratie en elke toezichthoudende minister of staatssecretaris.

We moeten de toestand echter ook niet erger voorstellen dan hij is. Zo is de dienst in staat om 90% van de klachten te behandelen binnen de wettelijke termijnen en wordt zijn efficiëntie en professionalisme geprezen door de gemeentelijke diensten, het parket, de verenigingen, enzovoort.

Wat de BBROW echter niet zegt in het laatste nummer van Artikel 23, is dat er andere manieren bestaan dan de uitbreiding van het personeelsbestand om de werking van de dienst te vergemakkelijken. Soms kan een wetswijziging en/of een gedeeltelijke reorganisatie van de dienst

raison de rappeler que de nombreux aspects de cette interpellation ont déjà été abordés et que des éléments de réponse ont déjà été fournis.

*(poursuivant en néerlandais)*

*C'est un fait que la charge de travail de l'inspection du logement a fortement augmenté entre 2009 et 2010. Le nombre de demandes d'attestations a augmenté de 18% et celui des demandes de certificats de 61%. Le nombre de demandes d'octroi d'une attestation de contrôle de conformité est en hausse de 9%. Le nombre de plaintes a augmenté de 25% et le nombre de contrôles d'initiative est en hausse de 154%. En 2010, un total de 1.173 visites de contrôle ont été effectuées.*

*Compte tenu du personnel limité de la DURL et de la hausse du nombre de dossiers introduits au cours des trois dernières années, il est plausible que le nombre de visites menées d'initiative diminue en 2011.*

*Tout le monde soutient cependant la demande d'extension du cadre exprimée par le RBDH.*

*Il ne faut cependant pas dramatiser pas la situation. Le service est en mesure de traiter 90% des plaintes dans les délais légaux et son efficacité et son professionnalisme sont loués par tous les acteurs.*

*Par ailleurs, le RBDH n'évoque pas dans son dernier numéro l'existence d'autres moyens pour faciliter le fonctionnement du service, comme des amendements législatifs et/ou sa réorganisation partielle.*

*L'administration et mon cabinet ont rédigé une proposition de modification de l'arrêté normatif du 4 septembre 2003. Mes conseillers ont rencontré le RBDH et le Syndicat national des propriétaires (SNP) pour discuter de leurs besoins et expériences.*

*Après sept ans d'activité, nous voulons dresser le bilan et vérifier si les exigences techniques correspondent toujours à la réalité des bâtiments bruxellois. Dans un premier temps, l'arrêté sera revu, après quoi les procédures en vigueur seront adaptées.*

soelaas bieden.

De administratie en mijn kabinet hebben een voorstel tot wijziging van het normenbesluit van 4 september 2003 opgesteld. Daarbij hebben mijn raadgevers de BBROW en het Nationaal Eigenaarssyndicaat (NES) ontmoet om de behoeften en ervaringen van deze instanties te bespreken. Ik weet niet of het thema van het laatste nummer van Artikel 23 toevallig gekozen is.

Wij willen na zeven jaar activiteit de balans opmaken en nagaan of de technische vereisten die destijds werden vooropgesteld, nog altijd tegemoetkomen aan de realiteit van de Brusselse gebouwen. In een eerste fase zal het besluit herzien worden, waarna ook de van kracht zijnde procedures zullen worden aangepast (onder meer in verband met de bepaling van het type certificaat, de termijnen voor de uitvoering van de renovatiewerken, enzovoort). Momenteel worden deze procedures onderzocht. Zo heeft mijn kabinet vorige week de vertegenwoordigers van de huurders en de eigenaars en de verantwoordelijken van de openbare vastgoedmaatschappijen ontmoet.

Ik verheug mij over de aandacht die de BBROW aan deze problematiek heeft geschonken. Ik kan echter alleen maar benadrukken dat de inspanningen die worden geleverd in samenwerking met deze en andere verenigingen, er uitsluitend op gericht zijn om de werkomstandigheden van de dienst te verbeteren en het aantal bezoeken op eigen initiatief in de mate van het mogelijke te verhogen.

Er is jammer genoeg geen enkel dossier dat de reële efficiëntie van het openbaar beheersrecht kan aantonen, ook al bestaat het mechanisme al zes jaar. De wetgever heeft al tweemaal geprobeerd om het mechanisme te verbeteren. Enerzijds is er bij ordonnantie van 20 juli 2006 voorzien in de voorfinanciering van renovatiewerken aan de hand van een renteloze lening. Anderzijds kregen de openbare operatoren de toelating om de renovatie en het huurbeheer toe te vertrouwen aan een sociaal verhuurkantoor op grond van de ordonnantie van 19 juli 2007.

Het parlement heeft onlangs bij ordonnantie van 1 april 2010 vier wijzigingen goedgekeurd met het oog op het vergemakkelijken van de toepassing van het openbaar beheersrecht. Zo werden het

*Je souligne que les efforts fournis en collaboration avec le RBDH et d'autres associations visent exclusivement à améliorer les conditions de travail du service et à augmenter, dans la mesure du possible, le nombre de visites menées d'initiative.*

*À ce jour, aucun dossier ne peut démontrer l'efficacité réelle du droit de gestion publique. Le législateur a essayé à deux reprises d'améliorer le mécanisme. D'une part, l'ordonnance du 20 juillet 2006 prévoit le préfinancement de travaux de rénovation à l'aide d'un prêt sans intérêt. D'autre part, les opérateurs publics ont été autorisés à confier la rénovation et la gestion locative à une agence immobilière sociale en vertu de l'ordonnance du 19 juillet 2007.*

*Le parlement vient d'approuver quatre modifications à l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2010 en vue de faciliter l'application du droit de gestion publique. Par cette initiative, le pouvoir législatif a clairement pris ses responsabilités.*

*J'espère que chacun mettra tout en œuvre pour veiller à ce que le mécanisme amélioré soit adopté par les acteurs concernés.*

*(poursuivant en français)*

M. Daïf, vous avez raison en ce qui concerne la collaboration entre le service de l'inspection des logements et les communes. C'est à chaque fois dans un esprit de concertation qu'elle a lieu. En outre, le bourgmestre peut décider de la fermeture d'un bâtiment. Cependant, il s'agit d'une compétence différente de celle que vous avez évoquée dans votre intervention. Je ne dispose pas des chiffres des communes qui possèdent un service qui participe aux contrôles de la salubrité des bâtiments.

Il est évident que cette collaboration a toujours lieu. Tant l'inspection du logement que les communes - avec parfois l'intervention des CPAS s'il y a relogement - ont pour objectif, non pas la fermeture du bâtiment, mais son amélioration. Pour ce faire, des procédures et des délais sont prévus afin de ne pas se limiter à un simple agrément ou avis de fermeture totale. L'objectif poursuivi est bien l'amélioration du logement, afin de permettre aux familles de continuer à loger dans le bâtiment dans de meilleures conditions.

beginpunt van de termijn voor de inbeheername gewijzigd, evenals de looptijd van de openbare inbeheername. De initiële termijn van negen jaar mag voortaan verlengd worden met het aantal maanden dat nodig is om ervoor te zorgen dat de huur alle kosten dekt. Voortaan kunnen de inspecteurs van de dienst Gewestelijke Huisvestingsinspectie het gebouw ook bezoeken vóór de openbare inbeheername, waardoor op basis van de staat van het goed de haalbaarheid en de voorwaarden van de inbeheername bepaald kunnen worden. Tot slot werd de rol van de verenigingen die het recht op huisvesting verdedigen, versterkt: erkende verenigingen beschikken nu over de mogelijkheid om klacht in te dienen bij het College of het gewest.

Ik ben verheugd dat het parlement het initiatief heeft genomen om een verbetering van het mechanisme door te voeren. De wetgevende macht heeft duidelijk haar verantwoordelijkheid genomen.

Ik hoop dat iedereen alles in het werk zal stellen om ervoor te zorgen dat het verbeterde mechanisme door de betrokken actoren wordt overgenomen.

*(verder in het Frans)*

*Mijnheer Daif, u wijst er terecht op dat de samenwerking tussen de huisvestingsinspectie en de gemeenten nog beter moet. Ook de burgemeesters zijn immers bevoegd om gebouwen te laten sluiten. Ik beschik niet over de cijfers van de gemeenten die over een eigen inspectiecel beschikken.*

*Er wordt uiteraard altijd samengewerkt. Het is niet de bedoeling om gebouwen onbewoonbaar te verklaren, maar om ervoor te zorgen dat ze worden gerenoveerd. Daarvoor bestaan er procedures en termijnen. We willen immers dat de gezinnen in hun woning kunnen blijven, maar dan in betere omstandigheden.*

*Mijnheer Colson, u stelde een vraag over het aantal verloederde gebouwen die eigendom zijn van de overheid. Ik laat daarover een studie uitvoeren, maar de resultaten zijn nog niet beschikbaar.*

*We hebben beslist om de inspanningen voor de*

M. Colson, vous m'interrogez sur l'existence d'une information précise concernant le nombre de bâtiments publics qui seraient en état d'insalubrité. À ma demande, une enquête a été ouverte à ce sujet, mais je ne dispose pas encore des résultats. Si vous le souhaitez, nous pourrions y revenir plus tard.

D'ores et déjà, la décision de poursuivre intensément les efforts de rénovation contribue à faire en sorte que l'on puisse obtenir progressivement la rénovation des bâtiments dont vous parlez. En effet, l'une des stratégies utilisées par les sociétés de logement social, lorsqu'elles reçoivent de nouveaux bâtiments est d'y placer prioritairement les personnes qui occupent ce type de logements. L'objectif est de pouvoir finaliser une opération-tiroir. Il s'agit de vider un bâtiment dans son ensemble afin de pouvoir le rénover.

Malgré les 206 millions d'euros affectés dans le budget 2010 au plan quadriennal de rénovation, il est fort probable que l'on doive poursuivre ces efforts et ces investissements dans la rénovation dans les années à venir, afin de pouvoir mettre aux normes l'ensemble des bâtiments publics existants.

*renovatie van verloederde gebouwen aanzienlijk op te voeren. Sociale huisvestingsmaatschappijen die nieuwe gebouwen voltooiën, brengen daar eerst sociale huurders in onder, die voordien in te renoveren sociale woningen woonden. Zodra de oude woningen verlaten zijn, kunnen ze worden gerenoveerd.*

*Hoewel er in de begroting van 2010 206 miljoen euro staat ingeschreven voor de renovatie van gebouwen, zullen we onze investeringen de komende jaren waarschijnlijk nog moeten opvoeren.*

**De voorzitter.-** Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** Uit het omstandige antwoord van de staatssecretaris blijkt dat de inspectiedienst goed werk levert. Blijkbaar wil hij niet alleen tegemoetkomen aan de stijgende behoefte door meer personeel toe te kennen, maar ook door een aanpassing van de regelgeving.

Zijn antwoord toont echter ook aan dat er bij de gemeenten nog wat werk aan de winkel is. Het openbaar beheersrecht heeft na zes jaar nog altijd geen enkel dossier opgeleverd.

**De heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris.-** Dat is ook het geval in Vlaanderen.

**Mevrouw Bianca Debaets.-** De noden in Brussel zijn hoger dan in de meeste Vlaamse gebieden. Er is overleg nodig om gemeenten aan te sporen om van het mechanisme gebruik te maken.

Hetzelfde geldt voor de samenwerking met de OCMW's en het ter beschikking stellen van transitwoningen. Dat blijft nog altijd problematisch. Als men de Gewestelijke Huisvestingsinspectie erbij betreft, rijst de vraag wat er moet gebeuren met de mensen die uit hun woning dreigen gezet te worden. Ook op dat vlak moeten de gemeenten een tandje bijsteken.

*- Het incident is gesloten.*

**M. le président.-** La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Il apparaît que le service d'inspection travaille bien. Le secrétaire d'État ne veut manifestement pas répondre au besoin croissant uniquement par du personnel supplémentaire, mais aussi par une adaptation de la réglementation.*

*Cependant, sa réponse démontre qu'il reste encore du pain sur la planche au niveau des communes. Après six ans, le droit de gestion publique n'a toujours pas livré le moindre dossier.*

**M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État (en néerlandais).-** *C'est aussi le cas en Flandre.*

**Mme Bianca Debaets (en néerlandais).-** *Les besoins à Bruxelles sont plus élevés que dans la plupart des régions flamandes. Une concertation est nécessaire pour inciter les communes à utiliser le mécanisme.*

*Il en va de même pour la collaboration avec les CPAS et la mise à disposition de logements de transit, qui restent problématiques.*

*- L'incident est clos.*

**INTERPELLATIE VAN DE HEER  
MOHAMED OURIAGHLI**

**TOT DE HEER CHRISTOS DOULKERIDIS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET HUISVESTING EN BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP,**

**betreffende "de financiering van de wegen in het gewestelijk huisvestingsplan".**

**De voorzitter.-** De heer Ouriaghli heeft het woord.

**De heer Mohamed Ouriaghli** *(in het Frans).*- *U doet vaak een beroep op de gemeenten om het aanbod aan openbare woningen te vergroten. De PS-fractie steunt u hierin.*

*Veel gemeenten hebben reeds overeenkomsten gesloten om gronden ter beschikking te stellen voor de bouw van sociale en middelgrote woningen. Voor het goede verloop van deze operaties hebben de gemeenten nood aan transparante regels betreffende de bijkomende uitgaven. De uitbreiding van het wegennet rond de nieuwe gebouwen is een noodzakelijke bijkomende uitgave. Deze uitgaven worden niet door de overeenkomsten geregeld. U beweerde nochtans het tegendeel in uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 185 hieromtrent.*

*De stad Brussel heeft voor het project Craetbosch, dat uitgaat van de BGHM (Brusselse Gewestelijke huisvestingsmaatschappij), de volledige kost voor de aanleg van de wegen op zich genomen. Voor het project Gérance-Termonde daarentegen (ook uitgevoerd door de BGHM) wordt de helft van de kost door het gewest en de OVM gedragen.*

*De stad Brussel betaalde de volledige kost voor de straataanleg in het project Molenblok, en ook voor Groenweg vraagt het gewest aan de stad om de volledige kost te dragen. Het gewest beweert dat de andere gemeenten dezelfde voorwaarden aanvaarden. Maar bijvoorbeeld in Elsene (project Ernotte) betaalt het gewest de helft van de factuur.*

*De heersende rechtsonzekerheid leidt tot sterk variërende financieringsvoorwaarden tussen de*

**INTERPELLATION DE M. MOHAMED  
OURIAGHLI**

**À M. CHRISTOS DOULKERIDIS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DU LOGEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,**

**concernant "le financement des voiries dans le Plan régional du logement".**

**M. le président.-** La parole est à M. Ouriaghli.

**M. Mohamed Ouriaghli.-** Vous en appelez régulièrement à la collaboration des communes pour développer l'offre de logements publics. Vous avez raison de le faire. Vous le savez, le groupe socialiste vous soutient pleinement dans cette démarche, convaincu qu'il ne peut y avoir de politique de logement digne de ce nom si la maîtrise publique concernant l'offre de logements n'est pas plus importante qu'aujourd'hui.

Aujourd'hui, plusieurs communes ont signé des conventions de mise à disposition de terrains pour permettre la construction de logements sociaux et moyens. Un des éléments essentiels pour les pouvoirs locaux est la transparence des conditions liées à ces opérations, notamment sur les coûts connexes à celles-ci. Un des coûts essentiels réside dans la réalisation des voiries nécessaires aux constructions. Pourtant, et contrairement à ce que vous affirmiez dans votre réponse à ma question écrite n° 185, les conventions demeurent muettes sur ce point. Or, quatre opérations du Plan régional du logement sur le territoire de la Ville de Bruxelles nécessitent de construire des voiries.

Dans le cadre du projet Craetbosch (58 logements), une opération menée par la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) sur un terrain du Home familial bruxellois, la Ville de Bruxelles a accepté de réaliser les voiries. Par contre, à Berchem-Sainte-Agathe, dans un projet similaire Gérance-Termonde (75 logements), mené lui aussi par la SLRB, les voiries ont été prises en charge à hauteur de 50% par la Région et par la SISF.

*verschillende gemeenten. De stad Brussel wordt systematisch voor 100% van de kost verantwoordelijk gesteld, ongeacht wie de eigenaar is van de terreinen en wie de operator is van het project.*

*De voorwaarden moeten voor alle gemeenten dezelfde zijn en kunnen beter ook vooraf bepaald worden. Een gelijke behandeling is een noodzakelijke voorwaarde. De heersende variabiliteit brengt het gewest in een zwakke positie. Het gaat tenslotte over zeer grote bedragen.*

*Welke richtlijnen hebt u gegeven om aan alle gemeenten dezelfde voorwaarden te kunnen verzekeren? Welke bepalingen staan in de overeenkomsten voor de nieuwe terreinen?*

Dans le cadre de l'opération Molenblok (31 logements), la Ville a assumé 100% des coûts de voiries. Il en va de même pour l'opération Chemin vert (199 logements), où la Région demande à la Ville de budgéter la construction des voiries, prétendant que les autres communes concernées acceptent les mêmes conditions. Or, à Ixelles, pour le terrain Ernotte, les voiries semblent être prises en charge par les gestionnaires des futurs logements selon des ratios proportionnels au nombre de logements dont ils disposeront. La Région prend là aussi en charge 50% des coûts de voiries pour les logements sociaux et un tiers pour les logements moyens. Je m'arrêterai là, même s'il apparaît que deux autres projets de plus petite taille, sur Bruxelles-Ville, voient la Région demander le report intégral des coûts de voiries sur la commune.

L'insécurité juridique découlant des conventions semble déboucher sur des solutions à géométrie variable selon les opérateurs régionaux en charge de la construction de logements, et surtout en fonction de la commune qui cède les terrains à la Région. La Ville est en effet systématiquement mise à contribution à concurrence de 100% des exposés, qu'elle soit ou non propriétaire du terrain, et que l'opérateur régional soit la SLRB ou la SFAR. Je rappelle au passage que le choix de l'opérateur ne relève en rien du propriétaire du terrain.

Pour susciter l'adhésion des autorités locales, il convient que les conditions de mise en œuvre des projets soient identiques pour tous et qu'à terme, nous arrivions à un système où ces conditions sont fixées ex ante. L'égalité de traitement me semble être une base incontournable de l'action publique. Devant l'absence de dispositions contractuelles claires entre les parties, la position de la Région me paraît fort fragile, d'autant que les montants à engager se chiffrent en millions.

Quelles instructions avez-vous données afin de garantir à toutes les communes les mêmes conditions d'implication dans le dispositif, dont nous souhaitons tous, et plus que jamais, la réussite ? Pour les nouveaux terrains cédés, quelles dispositions seront-elles prévues dans les conventions ?

*Bespreking*

**De voorzitter.-** De heer Doulkeridis heeft het woord.

**De heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris (in het Frans).-** *Overeenkomstig het beheerscontract tussen de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) en het gewest kan de BGHM wegen aanleggen in het kader van een uitbreiding van het woningpark, en beslist het gewest of deze kost al dan niet op de begroting van zijn Huisvestingsplan wordt ingeschreven.*

*In zes projecten uit het Huisvestingsplan moeten nieuwe wegen worden aangelegd. In drie gevallen valt de kostprijs ten laste van de grondeigenaar, in casu de gemeenten. Het gaat om de projecten Avijl in Ukkel en Groenweg en Molenblok in Brussel-Stad.*

*Voor de drie andere projecten zijn de uitgaven met betrekking tot de aanleg van de wegen opgenomen in de totale bouwkosten, waardoor ze volledig in het kader van het Huisvestingsplan worden gefinancierd. Nadien zullen die uitgaven evenwel het voorwerp uitmaken van dezelfde terugbetalingsmodaliteiten als de uitgaven met betrekking tot de woningen waaraan die wegen verbonden zijn.*

*Het gaat om de volgende projecten:*

- *Versailles of Craetbosch: de OVM en het gewest nemen elk 50% van de kostprijs voor de aanleg van de weg op zich, terwijl Brussel-Stad enkel de aansluiting tussen de nieuwe weg en de Versailleslaan op zich neemt;*
- *Gérance-Termonde in Sint-Agatha-Berchem: de OVM en het gewest nemen elk 50% van de kostprijs op zich;*
- *Ernotte in Elsene: de OVM en het gewest nemen elk 50% van 73% van de uitgave op zich, en de gemeente en het gewest respectievelijk 66% en 33% van de resterende 27%.*

*Het zou de regel moeten zijn dat de aanleg van de wegen ten laste valt van de gemeente. Het is de gemeente die de werken moet uitvoeren, zeker wanneer de wegen nadien opnieuw aan de*

*Discussion*

**M. le président.-** La parole est à M. Doulkeridis.

**M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État.-** En ce qui concerne la construction de voiries, le contrat de gestion entre la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale et le gouvernement prévoit que la SLRB peut, dans le cadre de l'accroissement du parc locatif, réaliser des travaux de construction de voiries. Ce contrat de gestion prévoit en outre, quant à la construction de voiries, qu'il appartient à la Région de décider d'imputer leur coût au budget du Plan régional du logement.

Sur six opérations incluant la construction de voiries actuellement en cours de développement dans le cadre du Plan régional du logement - sur un total de 62 opérations -, la dépense liée à la construction de voiries est à charge du propriétaire foncier dans trois cas. Pour une opération dont le gouvernement a confié la maîtrise d'ouvrage à la SLRB incluant la construction de voiries, ainsi que pour les deux opérations incluant la construction de voiries dont le gouvernement a confié la maîtrise d'ouvrage à la SRIB, la dépense liée à la construction de voiries est entièrement à charge du propriétaire foncier, en l'occurrence les communes. Il s'agit, d'une part, de l'opération Avijl à Uccle, et d'autre part des opérations Chemin vert et Molenblok à Bruxelles.

Pour trois opérations incluant la construction de voiries dont le gouvernement a confié la maîtrise d'ouvrage à la SLRB, la dépense liée à la construction de voiries a effectivement été incluse dans le coût global de la construction. Elle est en conséquence, dans un premier temps, entièrement à charge du Plan régional du logement. Elle fera ensuite l'objet des mêmes modalités de remboursement que la dépense liée aux logements auxquels lesdites voiries sont liées. Il s'agit des opérations suivantes :

- Versailles, dit aussi Craetbosch, où 50% du coût des voiries sont à charge de la SISF et 50% à charge de la Région, tandis que la Ville a uniquement pris en charge le raccord entre la nouvelle voirie financée dans le cadre du Plan régional du logement et l'avenue de Versailles.

*gemeente worden overgedragen.*

*De drie projecten waar het Huisvestingsplan een deel van de kosten voor de aanleg van de wegen voor zijn rekening heeft genomen, dateren uit de vorige legislatuur. Het aantal gevallen met deze financieringswijze is erg beperkt. Bovendien betaalde het gewest nooit de volledige factuur.*

*Als de aanleg van de wegen niet in het project is inbegrepen, kan de grondeigenaar de BGHM of de GIMB aanstellen als bouwheer om de organisatie van het project te rationaliseren en vertragingen te voorkomen. Daartoe heeft de regering op 16 juli 2010 de opdracht van de GIMB in het kader van het Huisvestingsplan uitgebreid. Voordien had die opdracht enkel betrekking op de bouw van woningen.*

*U verwijt ons dat er met twee maten en gewichten wordt gemeten. Het gaat echter om uitzonderingen die van de vorige legislatuur dateren. Ook Brussel-Stad heeft trouwens steun gekregen voor zijn projecten.*

*Het kan niet de bedoeling zijn om dit soort kosten ten laste te nemen in het Huisvestingsplan.*

Ce raccord tarde d'ailleurs à être réalisé ;

- Gérance-Termonde, à Berchem-Sainte-Agathe, où 50% du coût des voiries sont à charge de la SISF et 50% à charge de la Région ;
- Ernotte, à Ixelles, où 50% de 73% de la dépense sont à charge de la SISF, 50% de 73% à charge de la Région, 66% de 27% à charge de la commune, et 33% de 27% à charge de la Région.

Les trois premiers cas, où la construction des voiries est à charge de la commune sur le territoire de laquelle se situe le projet, sont à mes yeux appropriés et doivent être la règle. C'est donc bien la commune ou le propriétaire qui doit entreprendre les travaux. A fortiori, dans les cas où le terrain visé par les constructions de logements lui appartient ou lorsque les voiries sont destinées à lui être rétrocédées.

Je ne peux que constater avec vous que le Plan régional du logement a effectivement pris, dans le passé, part au financement des voiries dans le cadre de trois projets : un à Berchem-Sainte-Agathe, un à Ixelles et un autre, en partie, à Bruxelles-Ville (Versailles). Ce sont trois projets qui remontent à la précédente législature. Le nombre de projets où ce cas de figure s'est présenté est cependant fort réduit et la part financée dans le cadre du Plan régional du logement ne s'est jamais élevée à 100%.

Je signale au passage que dans les cas de figure où la réalisation des voiries n'est pas comprise dans le projet, le propriétaire foncier - la commune - peut en confier la maîtrise d'ouvrage à la SLRB ou la SRIB, en fonction de celui qui organise les travaux de construction, afin de rationaliser l'organisation du projet et d'éviter des retards non négligeables dans le déroulement normal des projets concernés.

À cet effet, le gouvernement a étendu en date du 16 juillet 2010 les missions déléguées confiées à la SRIB dans le cadre du Plan régional du logement, qui portaient auparavant exclusivement sur la construction de logements. La pratique avait en effet révélé que les projets Chemin vert et Molenblok notamment, ont longtemps été bloqués pour cette raison. J'espère qu'ils pourront à présent avancer.

En définitive, ce que vous semblez regretter, c'est-



**De voorzitter.-** De heer Ouriaghli heeft het woord.

**De heer Mohamed Ouriaghli** *(in het Frans).*- *Gezien de moeilijke financiële situatie van de gemeenten moet u absoluut, samen met uw collega's, een manier vinden om de financiering van toekomstige projecten te regelen.*

**De heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Als er extra geld nodig is voor wegenwerken, moet de regering een nieuwe beslissing nemen om te voorkomen dat deze middelen uit het budget van het Huisvestingsplan worden geput.*

*In een regering waar elke minister zijn eigen beleidsprioriteiten heeft en slechts over beperkte middelen beschikt, kan dat leiden tot het uitstel van heel wat beslissingen.*

*- Het incident is gesloten.*

à-dire un traitement à deux poids, deux mesures, est une exception sur l'ensemble des 62 projets qui sont présentés. Celle-ci a, en outre, fait l'objet de décisions qui ne datent pas de cette législature et qui n'ont jamais porté sur le financement intégral des coûts. Par ailleurs, Bruxelles-Ville a aussi bénéficié de ce type d'interventions. Enfin, j'estime que ce n'est pas dans le cadre du Plan régional du logement que l'on peut prendre en charge ce type de coûts, même si l'on peut utiliser l'outil technique des travaux de construction et en profiter ainsi pour mieux avancer.

**M. le président.-** La parole est à M. Ouriaghli.

**M. Mohamed Ouriaghli.-** Vu la situation financière des communes, qui est de plus en plus précaire, je pense qu'il faut impérativement réfléchir à une solution. Si ce n'est pas prévu dans vos budgets, il faut essayer de trouver avec vos collègues un moyen pour résoudre l'équation financière de plusieurs projets à venir.

**M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État.-** Ce que vous dites est pertinent si, au cas où une intervention financière devait avoir lieu sur des travaux de voiries, une nouvelle décision du gouvernement sera prise pour que cela ne soit pas puisé dans le budget du Plan régional du logement.

Vous imaginez quelles conséquences cela peut avoir en termes de report de décisions, dans un gouvernement où chaque ministre a ses priorités à gérer dans le cadre d'enveloppes budgétaires plus limitées que généreuses.

*- L'incident est clos.*